

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 96 (1978)  
**Heft:** 44

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## AEG Münzschaltautomat. Mit Zählwerk nach Mass.

 AEG Münzschalt-  
automaten haben  
ein Zählwerk nach  
Mass. In elf Laufzeiten  
zwischen 8 und 80 Minu-  
ten. Für Zäner, Zwän-  
ger und Füfzger.  
Oder Fränkler, Zweifränk-  
ler und Wertmarken.

AEG Münzschaltauto-  
maten sind problemlos  
in der Montage und  
ermöglichen einfaches  
Einziehen fälliger  
Kosten, z.B. in Wasch-  
küchen, Trocknungs-  
anlagen oder Kegel-  
bahnen. Und für  
Beleuchtungsanlagen,  
Saunas oder Solarien.

**Fr. 354.-**

**ELEKTRON AG**

Generalvertretung AEG-TELEFUNKEN  
8804 Au ZH, Telefon 01 783 0111

Westschweiz: Prodélec SA, 1099 Les Cullayes, Téléphone 021 93 20 86

# Schweizerische Bauzeitung

96. Jahrgang Heft 44

2. November 1978

Liebe Leserinnen und Leser!

Wir sind im Begriffe, auf das kommende Jahr hin Änderungen in bezug auf den Titel, das Aussehen und die Gestaltung der «Bauzeitung» vorzunehmen. Zuerst jedoch wird die Abonnementekartei mit dem dazugehörigen Inkasso auf den Computer genommen. Es ist nun durchaus möglich, dass sich zu Beginn der Übergabe einige Unstimmigkeiten infolge falscher oder ungenügender Adressierungen ergeben. Sollten Sie Beanstandungen anzubringen haben, bitten wir Sie, sich nicht wie bisher an die Redaktion, sondern an folgende Adresse zu wenden:

**Abonnements «Schweizerische Bauzeitung»**  
Rüdigerstrasse 1, Postfach, 8021 Zürich  
Telefon 01 / 202 60 91

Bestellungen oder Abbestellungen eines Abonnements sind ebenfalls über dieselbe Adresse zu besorgen.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung  
Die Redaktion

## Inhalt

Fabrikationshalle «Kurt» der Brown, Boveri & Cie AG in Birr. Von Dominique Langer und Jakob Wirs, Bern . . . . .	825
Aussenwände aus Gasbetonsteinen, Spanformsteinen und Leichtbetonsteinen. Von Viktor Würgler †, bearbeitet von H. R. Preisig und U. Kenel, Dübendorf . . . . .	834
<b>Umschau</b>	
Unbekannte Meteoritenart entdeckt. Londons zweiter Flughafen wächst. Sanierung der Altstadt Istanbuls . . . . .	839
<b>Wettbewerbe</b>	
Oberstufenschulhaus in Adligenswil. Gewerbeschulhaus und Dreifachturnhalle in Emmen. Mittelländisches Pflegeheim in Riggisberg, Raststätte in San Vittore . . . . .	840
<b>Eidg. Technische Hochschule Zürich</b>	
Tagung der internationalen Schnee- und Eiskommision auf der Riederalp . . . . .	842
<b>Grüne Seiten vorn</b>	
Laufende Wettbewerbe . . . . .	G 157
Wettbewerbsausstellungen. Aus Wirtschaft und Technik . . . . .	G 158
<b>Grüne Seiten hinten</b>	
Aus Wirtschaft und Technik. Ankündigungen . . . . .	G 159
Ankündigungen. Öffentliche Vorträge. Stellenvermittlung SIA/GEP . . . . .	G 160

## Vorschau auf das nächste Heft

Heizung, Lüftung, Klima. «Haus zur Enge» in Zürich.



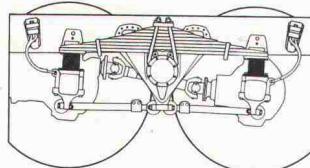
# Der beste Grund für einen Volvo N 12 ist jeder Baugrund.

Man kann sich eine Baustelle nicht aussuchen. Und auch den dazugehörigen Baugrund nicht. Mal ist er trocken und staubig, mal schmal und steinig, mal morastig. Das alles macht dem Volvo N 12 nichts aus. Dafür ist er geschaffen.

Er ist bärenstark, ausdauernd, wendig, betriebssicher und wirtschaftlich. Und zuverlässig wie kaum ein anderes Fahrzeug im täglichen harten Arbeitseinsatz. Außerdem ist er für den Fahren so komfortabel wie mancher Personenvan. Und bietet vom Dreiseitenkipper über Mulden bis zum Betonmischer jede erdenkliche Aufbauvariante.

Den Volvo N 12 sollten Sie einmal persönlich kennenlernen. Bei einer Testfahrt wird er Ihnen zeigen, was er kann.

**Neu: Alle Volvo-Lastwagen-Kabinen jetzt mit 5jähriger Rostschutzgarantie.**



Erprobtes Volvo-Doppelachs-Aggregat mit progressiver Stahl-Gummifederung. Speziell geeignet für den harten Baustellen-einsatz.



**Volvo N 12**  
Dreiachser:  
Gesamtgewicht 25 t,  
Fahrgestellgewicht  
inkl. elekt. Wirbel-  
strombremse ca.  
8,2 t.  
Erhältlich mit  
Doppel- oder Ein-  
fachbereifung in  
2,3 m Breite.  
Spurkreis 15,4 m.  
Volvo-Ganzstahl-  
Sicherheitscabine,  
Motorhaube/Kot-  
flügel aus glasfaser-  
verstärktem Kunst-  
stoff. Volvo-Diesel-  
motor mit Abgas-  
turbolader, 350 DIN/  
PS, Volvo-16-Gang-  
Getriebe. Auf  
Wunsch mit automati-  
schem Getriebe.

**VOLVO**  
Der Lastwagen für die Schweiz.  
**Ihr Partner.**

**12 Monate Garantie ohne Kilometerbeschränkung**

Lokalvertreter: VOLVO Poids Lourds SA, case postale 7, 1023 Crissier, 021 89 23 66/VOLVO Lastwagen Ems, Reichenauerstrasse 36, 7013 Domat/Ems, 081 36 34 36/Ruga AG, Molkenstrasse 3-7, 9000 St. Gallen, 071 20 71 61/Automobiles VOLVO SA, Abt. LW Direktverkauf, 3250 Lyss, 032 84 71 11/J. Bocard, Garage, 1753 Matran, 037 24 27 71/VOLVO-Motor AG, Lastwagen, Talstrasse, 4144 Arlesheim, 061 72 72 00/Automarkt Enge, Neck AG, 8212 Neuhausen, 8108 Dällikon, 01 844 08 11/Autocentro Leoni SA, 6595 Riazzino, 092 64 15 15/Claude Facchinetti, Garage Poids Lourds, route des Falaises 94, 2008 Neuchâtel, 038 25 13 00/Nufa, Nutzfahrzeug AG, 9490 Vaduz FL, 075 2 20 88/Baumarep AG, Kantonstrasse, 3902 Gamsen b. Brig, 028 3 25 64/Centre Poids Lourds, Agence VOLVO, Ch. du Vélodrome 2, 1228 Plan-les-Ouates, Genève, 022 711144

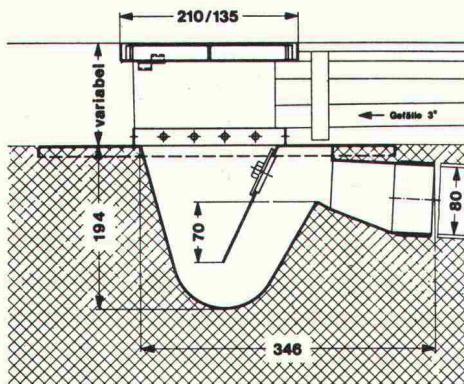
# Bodenabläufe Vetterli NW 80 + 100

Der korrosionssichere Bodenablauf  
von langer Lebensdauer  
in nichtrostendem Cr-Ni-Stahl 18/8 (Werkstoff 4301)

Bestens geeignet für Molkereien, Metzgereien, Schlachthöfe, Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie, Duschen und Bäder, galvanische Anstalten und Industriebetriebe jeder Art.

3teilig  
Tragkraft 2 t

Geruchverschluss 70 mm  
mit Reinigungsöffnung



**Bodenablauf  
NW 80**  
Nr. 80 H —  
Gewicht 6 kg

Ebenso lieferbar in NW 100, Nr. 100 H, Gewicht 12 kg  
**IKP-Zulassung**

Der nichtrostende und säurebeständige Bodenablauf Konstruktion «Vetterli» bietet folgende Vorteile:

- Korrosionsbeständigkeit
- Problemlos einbetonieren
- Breiter Tassenrand
- Argon-arc-Schweissung

Verlangen Sie Unterlagen beim Generalvertreter  
für die Schweiz:

**Werner Maag AG, Zeltweg 44  
8032 Zürich, Tel. 01/32 75 80  
Telex 58675**

SBZ 70

# Schweizerische Bauzeitung

## Redaktion

Staffelstrasse 12, Postfach, 8021 Zürich, Tel. 01 / 201 55 36  
**Postadresse:** Postfach 630, 8021 Zürich

## Redaktoren:

Kurt Meyer, Chefredaktor; Bruno Odermatt, Arch. SIA

## Abonnemente

Rüdigerstrasse 1, Postfach, 8021 Zürich  
Telefon 01 / 202 60 91

## Verlag

Staffelstrasse 12, Postfach, 8021 Zürich, Tel. 01 / 201 55 36  
Druck: Offset+Buchdruck AG, 8021 Zürich

## Verwaltungsrat

der Verlags-AG der akademischen technischen Vereine:  
R. Schlaginhaufen, Ing. (Präsident); Prof. J.-C. Badoux, Ing.;  
H. Howald, Arch.; A. Métraux, Ing.; H. Michel, Arch.;  
G. Ossola, Ing.; A. Rivoire, Arch.; A. Schönholzer, Ing.;  
K. F. Senn, Ing.; R. Steiger, Ing.; F. Vermeille, Ing.;  
U. Zürcher, Ing.

## Bezugspreise

	6 Monate	12 Monate
Schweiz	63.—	115.—
Ausland	70.—	127.—

Preis des Einzelheftes: Fr. 5.—

Für die Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende ermässigte Preiskategorien. Postcheckkonto 80-6110.

Nachdruck von Bild und Text auch auszugsweise nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet.

## Anzeigenverwaltung

### IVA

IVA AG für internationale Werbung. Hauptsitz: 8035 Zürich,  
Beckenhofstrasse 16, Tel. 01 / 26 97 40, Postcheck 80-32735.

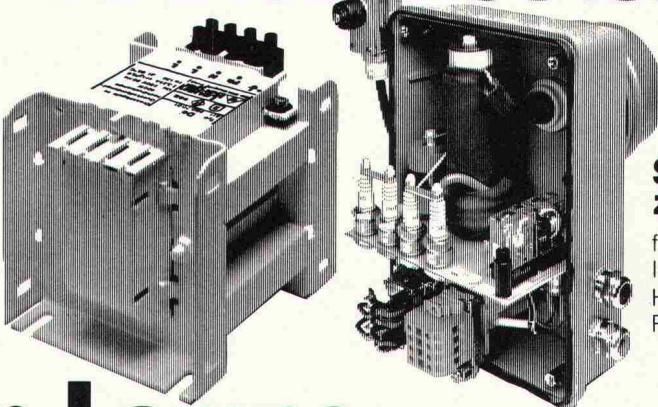
#### Filiale:

1004 Lausanne, 19, av. Beaulieu, Tel. 021 / 37 72 72

# **Leuenberger** **Drosselspulen und Zündgeräte** **entscheiden über** **Funktionssicherheit** **und Betriebskosten**

## **Drosselspulen**

für Quecksilberdampflampen, in kubischer und schlanker Ausführung, für Halogenmetaldampflampen, auch in vergossener Ausführung, für Natrium-niederdrucklampen und Natrium-hochdrucklampen, sowie Zusatzeinheiten zur Leistungsreduktion.



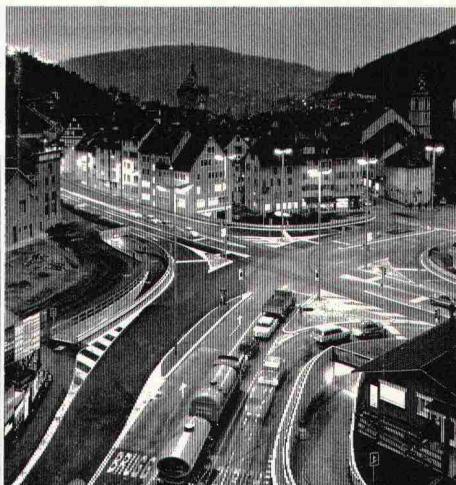
## **Sofort-zündgeräte**

für Halogenmetaldampflampen:  
HRI/HQI 250–3500 Watt  
RSI/HMI 200–4000 Watt.

# **Radium-Lampen** **damit auch das Licht stimmt**

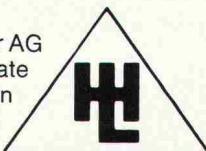
## **Radium-Lampen**

Ob Flutlichtanlagen in Sportstadien oder gezieltes, wohltuendes Licht am Arbeitsplatz – Radium-Lampen gibt es in allen gebräuchlichen Ausführungen, für jeden Zweck, in stets gleichbleibender, verbürgter Qualität.



7807/3

H. Leuenberger AG  
Fabrik elektrischer Apparate  
Vertreter für Radiumlampen  
CH-8154 Oberglatt  
Telefon 01/850 13 33, Telex 53352



# **Leuen berger**



# Wenn jemand seit Jahrzehnten erfolgreich Sanitärarmaturen herstellt, ist das ein klarer Leistungsbeweis.

NUSSBAUM produziert seit 75 Jahren Sanitärarmaturen, die reduzieren, regeln, absperren und verteilen. Zum Beispiel:



**NUSSBAUM**  
**CyCion**



Sauberes Wasser dank optimaler Filterwirkung durch die Kombination von Zyklonprinzip und Patronenfilter. Eingeschwemmte Schmutzpartikel werden durch die Zentrifugalkraft von der Filterpatrone ferngehalten und in den Schmutzabscheider geleitet. Auf einfache und schnelle Art kann der im Abscheider angesammelte Schmutz mit dem Kugelhahn ausgespült werden. Keine Demontage! Die eingebaute HARMSCO-Filterpatrone hat sich seit Jahren bewährt. Sie verfügt über eine extrem grosse Oberfläche und somit über eine besonders lange Wirkungsdauer.

Bei Armaturenproblemen kommt man an NUSSBAUM nicht vorbei!

# NUSSBAUM

**R. Nussbaum AG** 4600 Olten  
Metallgiesserei und  
Armaturenfabrik

8045 Zürich 4005 Basel 1000 Lausanne 7  
Eichstrasse 23 Hammerstrasse 174 12, chemin des Avelines  
Telefon 01/35 33 93 Telefon 061/32 96 06 Téléphone 021/36 61 47

**Coupon**

Einsenden an:  
R. NUSSBAUM AG, Armaturenfabrik  
Martin-Disteli-Strasse 26, 4600 Olten

- Senden Sie uns bitte Ihre Dokumentation  
über **CyCion** Feinfilter

- Wir wünschen den unverbindlichen Besuch  
Ihres Aussendienst-Mitarbeiters

Firma:

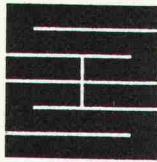
Adresse:

Zuständig:

Datum:

Unterschrift:

SBZ 78

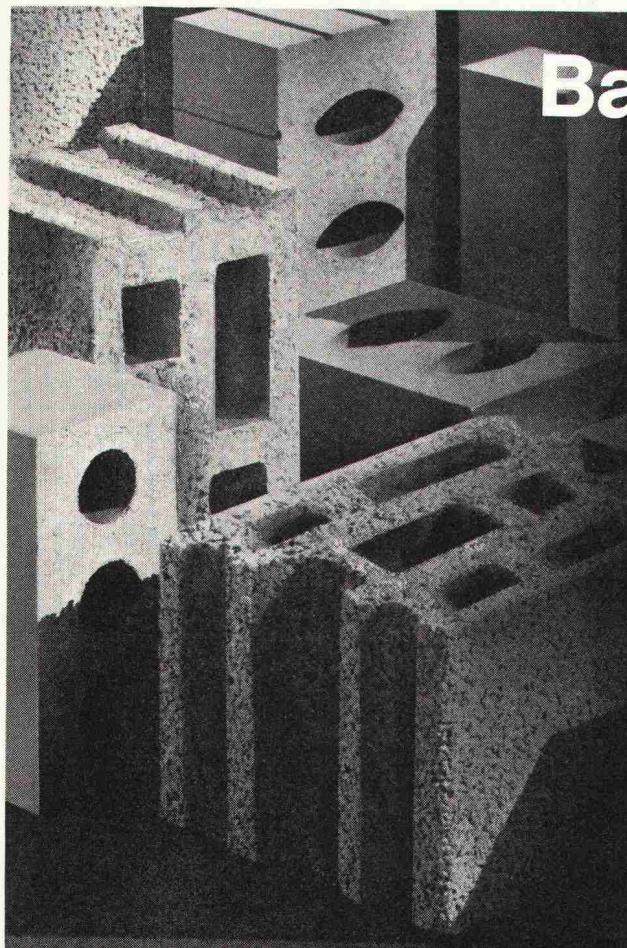


## Schaffroth & Späti AG

Asphalt- und Bodenbeläge  
8403 Winterthur

Telefon 052 / 29 71 21  
Gegründet 1872

- Flachdachbeläge jeder Art
- Gussasphalt für Isolationen und Straßen
- Spenglerarbeiten
- Nacophalt-Hartgussasphaltsböden
- Linolith-Industriebodenbeläge  
seit 50 Jahren bewährt
- Zimmerli-Hartbetonböden  
für Autogaragen, Rampen usw.
- REPOXIT-Kunstharzböden  
in diversen Farben, 2 bis 7 mm stark



## Bangerter-Bausteine

### BOREL-M-Hohlblocksteine

16,7 Steine per m<sup>2</sup> Mauerwerk

Formate	7/30/18½ cm	15/30/18½ cm
	10/30/18½ cm	18/30/18½ cm
	12/30/18½ cm	25/30/18½ cm

### Zementsteine

Formate	gelocht	voll
	24/12/13½ cm	24/12/ 6 cm
	24/15/13½ cm	24/12/ 8½ cm
	24/18/13½ cm	24/15/ 6 cm
		24/15/ 8½ cm
		24/18/ 8½ cm
		24/18/13½ cm

Verlangen Sie unsere Dokumentation.

## Bangerter Lyss

A. Bangerter & Cie AG, Zementwaren und Bausteinwerke  
3250 Lyss, Tel. 032 84 72 22

Niederlassungen in Aclens VD, La Chaux-de-Fonds NE,  
Porrentruy BE, Thörishaus BE, Nesselbach AG (E. Franzetti AG);  
Vertretung im Tessin (Tugir SA, Rivera).



## Slope-Indicator-Messungen

Präzisions-Neigungsmessungen bis 150 m Tiefe in:

- Rutschungen (Gleitflächenermittlung)
- Böschungen
- Dämmen
- Baugrubenwänden
- Brückenwiderlagern usw.

## Erdbaulabor Dr. U. Schär, Zürich

Bergstrasse 125, 8032 Zürich, Tel. 01 / 34 36 88 und 01 / 34 94 42

# Was Hände bauten, können Hände stürzen.

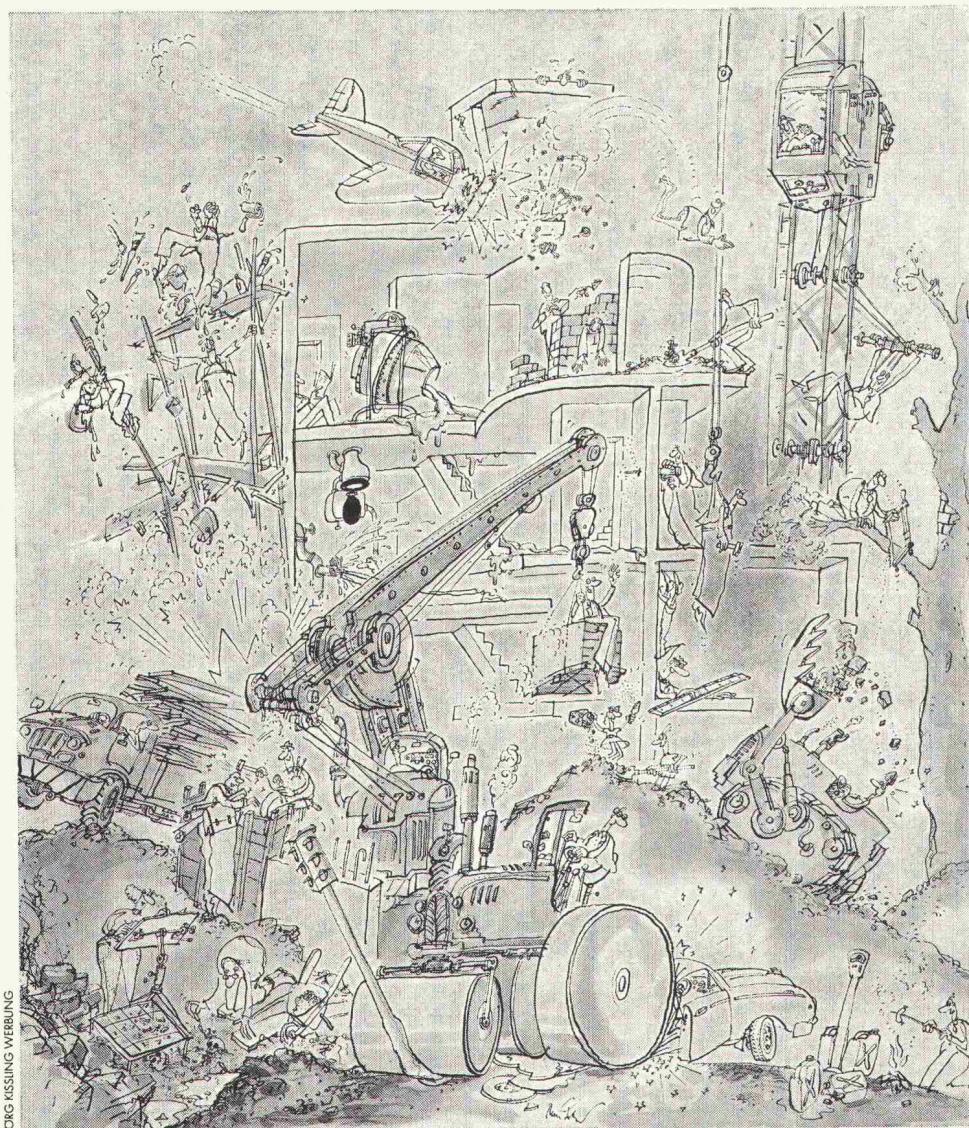
(Friedrich von Schiller, Wilhelm Tell)

Und nicht nur das. Auch Mutter Erde ist manchmal zu nachgiebig, und auf Petrus ist kein Verlass.

Es gibt nichts, was ein erfahrener Architekt nicht schon erlebt hat. Darum wird er in seine Planung und Auftragsvergebung die Bauversicherungen einbeziehen. Und darum wird er seinem Bauherrn vor Baubeginn sagen, dass die

«Zürich» die grösste Erfahrung mit allen Bauversicherungen hat. Und auch eigene Bauingenieure, die jederzeit gerne mit Architekt und Bauherrn sprechen.

Denn wenn schon Schiller, dann doch lieber «Festgemauert in der Erden...».



JORG KISSLING WERBUNG

Diese Illustration von René Fehr ist viel zu schön, um klein zu sein. Und wenn Sie gerne Ihren Neubau, Altbau, Umbau oder was auch immer damit schmücken möchten: Sie bekommen alle Details zu geniessen, wenn Sie einen Poster im Format 50 x 70 cm bestellen.  
Bitte, ist gern geschehen.

Name: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

(Bitte ausschneiden und einsenden an:  
Zürich-Versicherungen, Mythenquai 2,  
8022 Zürich) SBZ

ZÜRICH  
VERSICHERUNGEN

# Wer macht was?

## SBZ-Fachfirmenverzeichnis

### Abdichtungen

KUNSTSTOFF-TECHNIK  
Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren  
Spitalstr. 74, Tel. 01 / 730 20 20 / 21  
RENESCO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

### Architekturmodelle

H. Schalk, 8050 Zürich  
Thurgauerstr. 70, Tel. 01 / 51 64 11  
Toni Wuest, 8032 Zürich  
Delphinstrasse 24, Tel. 01 / 32 58 60  
Modellbau Zaborowsky  
Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich  
Tel. 01 / 34 22 16

### Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8045 Zürich  
Giesshübelstr. 96, Tel. 01 / 66 11 55

### Baugrunduntersuchungen

GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031 / 57 20 74  
9008 St. Gallen, Tel. 071 / 24 87 10  
8570 Weinfelden, Tel. 071 / 5 22 30  
1037 Etagnières, Tel. 021 / 91 10 85

### Bauthermographie und dynamische Wegmessung

JENZER AG Messtechnik  
8954 Geroldswil, Tel. 01 / 748 24 24

### Beratung in Brandschutzfragen

BAU-CHEMIE AG, 4051 Basel  
Rütistr. 50, Tel. 061 / 23 00 16  
BRANDSCHUTZBERATUNG JEZLER  
Ed. Jezler, Ing., Amselweg 13  
8302 Kloten, Tel. 01 / 813 70 12

### Drahtseile

Fatzer AG, 8590 Romanshorn  
Tel. 071 / 63 12 32  
Kabelwerke Brugg AG  
5200 Brugg, Tel. 056 / 41 11 51  
Schweiz. Seil-Industrie AG CIS  
8201 Schaffhausen  
Tel. 053 / 5 42 41, Telex 76498  
Bahn-, Bau- und Industriedrahtseile

### Elektronische Datenverarbeitung

CONTROL DATA AG, 8021 Zürich  
CYBERNET RECHENZENTRUM  
Militärstr. 36, Tel. 01 / 242 14 34  
FIDES Rechenzentrum, 8002 Zürich  
Bleicherweg 33, Tel. 01 / 202 78 40  
Schweizerische Zweigstellen und Kundenstationen in:  
Basel, Bern, Genf, Lausanne, Zürich

### Faltwände

Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

### Farbspritzkabinen

Fröhlich Spritzkabinen- und Apparatebau, 5524 Niederwil  
Tel. 057 / 6 57 57 / 58

### Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer  
6006 Luzern, Seeburgstr. 20  
Tel. 041 / 31 20 88

### Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

### Geologie — Geotechnik — Geophysik

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel  
Tel. 061 / 61 33 14  
GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

### Geotechnik

Dr. H. Halter, dipl. Ing. ETH/SIA  
Geotechn. Beratung, Erdbauabor  
Clausiusstr. 46, 8006 Zürich  
Tel. 01 / 47 61 00

Geotechnisches Büro Dr. U. Schär  
Grundbauberatung, Erdbauabor  
Bergstr. 125, 8032 Zürich  
Tel. 01 / 34 36 88 und 01 / 34 94 42

### Gewebe für Tiefbau

Tricon Trading Co. AG  
Vogelsangstrasse 7, 8006 Zürich  
Tel. 01 / 34 35 36

### Gitterroste

Hähn Diagonal-Gitterroste  
Otto Wyss, 8472 Seuzach  
Tel. 052 / 22 50 78, Telex 76415

### Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich  
Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk  
Hofackerstr. 11 A, Tel. 01 / 53 50 40

### Holzfalttüren — Faltwände

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich  
Albisstr. 131, Tel. 01 / 45 12 90  
Echt PELLA-Holzfalttüren und -Wände nach Mass, 7 Holzarten  
PELLA AG  
Jurastr. 7, 4053 Basel  
Tel. 061 / 35 80 10

### Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01 / 53 12 55  
Color xex, Xerotin, Xylosan

### Injektionen

KUNSTSTOFF-TECHNIK  
Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren  
Spitalstr. 74, Tel. 01 / 730 20 20 / 21  
RENESCO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

### Kanalreinigung

Kanalreinigung Widmer AG  
7-Tag-und-Nacht-Pikkett  
8803 Rüschlikon, Tel. 01 / 724 21 50

### Lärmbekämpfung

Technische Akustik / Engineering  
Schneider & Co. AG  
8401 Winterthur, Zeughausstr. 70  
Tel. 052 / 89 21 21

### Lärmschutz

Techn. Lärmschutzanlagen + AFL Engineering International  
Planung, Beratung und Fabrikation  
AG für Lärmschutz  
CH-4652 Winznau  
Tel. 062 / 35 36 40

Siegfried Keller AG, Wallisellen  
Lärmschutz  
Büro und Lager:  
Zürichstr. 38, 8306 Brüttisellen  
Tel. 01 / 833 02 81

### Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel  
Tel. 061 / 61 33 14

### Mauerentfeuchtungen

RENESCO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

### Mauerentfeuchtung Ausblühungsschutz

Verlangen Sie Dokumentation:  
Max Anderegg, 9011 St. Gallen  
Biserhofstr. 27, Tel. 071 / 23 65 64  
Ausführung in der ganzen Schweiz

### Metallbau

Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich  
Tel. 01 / 52 69 10  
Werk: 8908 Hedingen, 01 / 99 60 22  
(ab 21. 11. 78 Tel. 01 / 761 60 22)  
Metallfassaden, Metallfenster,  
Metalltüren, Schutzraumauteile,  
normierte Bauteile

### Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01 / 853 06 22

### Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG  
8807 Freienbach, Tel. 01 / 784 25 25

### Oeltankwannen- und Behälterbeschichtungen

RENESCO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

### Pfahlprüfungen

GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

### Pumpen

Pumpenbau AG  
8202 Schaffhausen, Tel. 053 / 4 30 21  
Schäppi Pumpenservice  
8003 Zürich, Gertrudstr. 24  
Tel. 01 / 241 48 23

Sommer, Schenk AG, Pumpenbau  
5213 Villnachern, Tel. 056 / 43 13 63

### Rohrdurchstossen

statt aufbrechen!

Alle Dimensionen für Werkleitungen, Steuerungen, Abwasser, Kanalisationen  
Alfredo Piatti AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01 / 833 00 11

### Schaumstoff-Streifen

zur Fugen-Hinterfüllung

Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf  
Geerenweg 4, Tel. 01 / 836 61 14

### Schiebe- und mobile Wände

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee  
Tel. 063 / 60 11 33  
Schiebe- und mobile Wände  
in schallhemmender Ausführung  
30—45 db F 90

Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

### Sonnenschutz

SOLAR MASTER  
Fensterfolien und Isoliergläser  
für Sonnen- und Wärmeschutz  
Unterlagen durch  
GSC AG, Steinackerstrasse 29  
8302 Kloten, Tel. 01 / 814 22 33

### Storenstoffe

H. Engler & Co. AG  
5430 Wettingen, Dorfstrasse 37  
Tel. 056 / 26 06 24, Telex 54970 ch

### Tore

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee  
Tel. 063 / 60 11 33  
Falt-, Schiebefalt-, Schiebetore  
Automaten-Steuerungen

### Transporte und Kranarbeiten

Alfredo Piatti AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01 / 833 00 11

### Treppen

Columbus-Treppen AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073 / 51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Aluminium, Scheren- und Holzschiebetreppen

### Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternit-rohren bis 1000 mm Ø

für Kanalisation und Werkleitungen  
Trenchag AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01 / 833 22 05

### Vliese für Tiefbau

Isliker & Co. AG, 8050 Zürich  
Ringstr. 72, Tel. 01 / 48 31 60

### Wasserdichte Türen

Tuchschmid AG, 8500 Frauenfeld  
Tel. 054 / 7 24 71

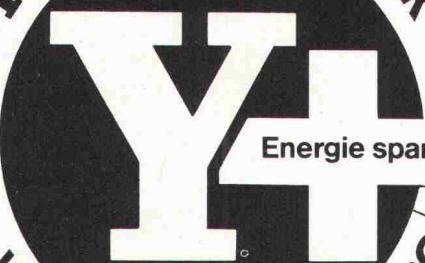
# YTONG

Mauerwerk

(k-Wert 0,37 bei 30 cm)

**ist hochwärme-dämmend**

YTONG-Mauerwerk



k-Wert 0,37 kcal/m<sup>2</sup> h °C

YTONG ZÜRICH AG, Informations- und Beratungsstelle,  
Grütlistr. 44, 8002 Zürich, Tel. 01/2023575

YTONG-Verkaufsorganisation mit Auslieferungslager:

1020 Renens	Masson + Cie. SA	021 340612
1030 Bussigny	Gétaaz-Romang SA	021 891031
1200 Genève	Bois et Mat. de Construction	022 428750
1400 Yverdon	Gétaaz-Romang SA	024 258191
1530 Payerne	Jules Rapin SA	037 612821
1618 Châtel-St-Denis	Gétaaz-Romang SA	021 567118
1630 Bulle	Glasson + Cie. SA	029 26161
1700 Fribourg	Glasson Matériaux SA	037 831101
1800 Vevey	Gétaaz-Romang SA	021 510531
1837 Château-d'Oex	Gétaaz-Romang SA	029 47575
1860 Aigle	Gétaaz-Romang SA	025 23623
1920 Martigny	Marti Matériaux SA	026 22885
1951 Sion	Gétaaz-Romang SA	027 228931
2503 Biel	Sabag AG	032 225844
2540 Grenchen	Hunziker AG	065 89251
2800 Delémont	Matériaux Sabag SA	066 211281
3017 Bern	Baustoffe Bern AG	031 452622
3018 Bern	Neue Baukontor Bern AG	031 555353
3232 Ins	Hunziker AG	032 831282
3400 Burgdorf	Hunziker AG	034 227272
3534 Signau	Fischer + Cie. AG	035 71368
3800 Interlaken	Kunststeinfabr. Zurbuchen AG	036 225656
3930 Visp	Gétaaz-Romang SA	028 481141
4002 Basel	Baustoffe AG Basel	061 342626
4056 Basel	Asphalt und Baumaterial AG	061 437000
4242 Laufen	Baumaterial Sabag AG	061 892717
4500 Solothurn	AG Baustein	065 215181
5412 Gebenstorf	Baubedarf Gebenstorf	056 233555
6002 Luzern	Sabag + Baumaterial AG	041 445151
6300 Zug	Felber Otto AG	042 212922
6900 Lugano	Bariffi + Wullsleger SA	091 220451
7000 Chur	Baubedarf Chur AG	081 248383
7023 Chur	Gasser Josias, Baumat.	081 272215
7320 Sargans	Baucenter Sargans AG	085 23831
7503 Punt-Muragl	Gasser Josias, Baumat.	082 34326
7530 Zernez	Baubedarf Chur AG	082 81280
8005 Zürich	Baubedarf Zürich AG	01 440311
8105 Regensdorf	Baubedarf Zürich AG	01 8402727
8152 Glattbrugg	R. Holliger + Co. AG	01 8107035
8404 Winterthur	Wernergraf AG	052 271721
8580 Amriswil	Wehrli Albert, Inh. M. Kraus	071 671931
8640 Rapperswil	AG für Baumaterial	055 276464
8706 Meilen	R. Holliger + Co. AG	01 9230307
9326 Horn	Hans Allmendinger AG	071 417121

# THYSSEN

## Dach- und Wandsysteme

THYSSEN-Thermowand

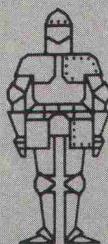
THYSSEN-Thermodach

THYSSEN-Profilbleche

THYSSEN-Innenschalen

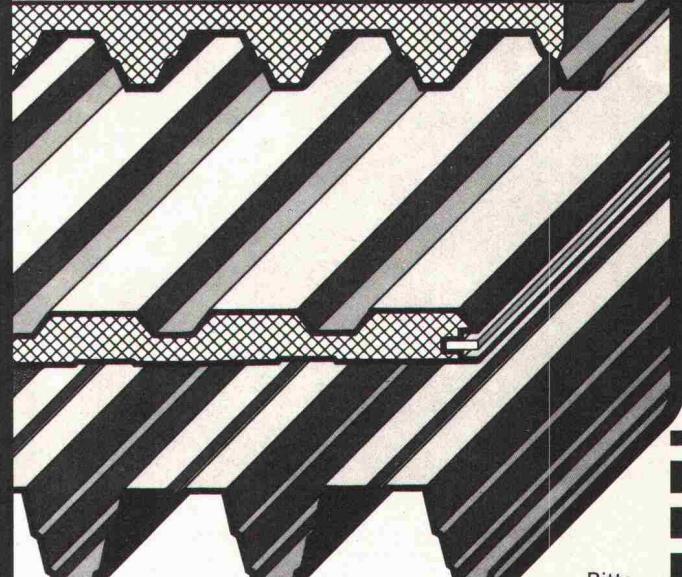
THYSSEN-Sanitärkabinen

THYSSEN-Trennwände



**KOENIG**  
**Bauelemente**

Dr. Ing. Koenig AG, 8953 Dietikon  
Telefon 01-740 26 61  
Generalvertretung  
der THYSSEN-Bausysteme GmbH



Bitte  
senden  
Sie uns Ihre  
Information

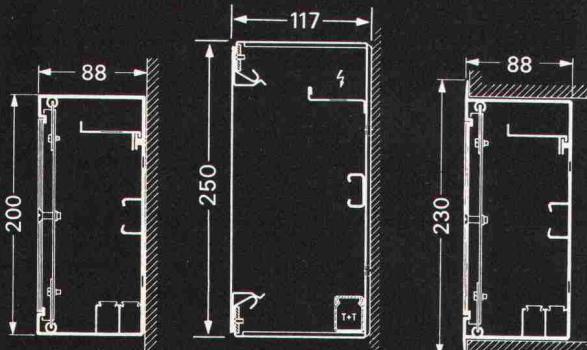
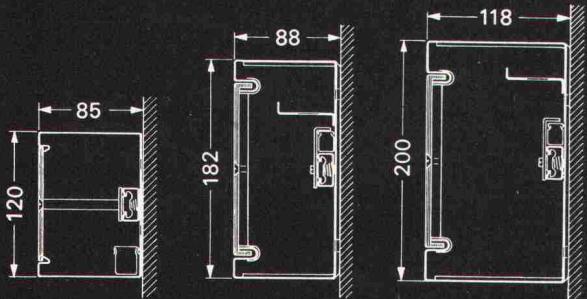
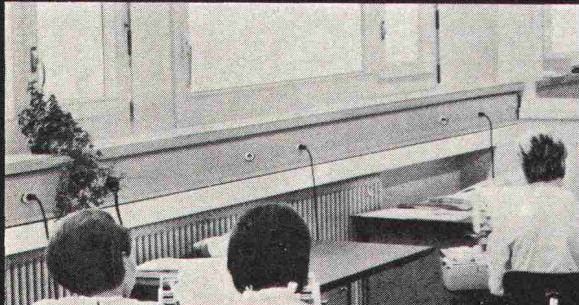
Firma: \_\_\_\_\_

Herrn: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

# Erweitertes Angebot in Brüstungskanälen

zur Aufnahme der gesamten Starkstrom-, Schwachstrom- und Telefon-Installationen

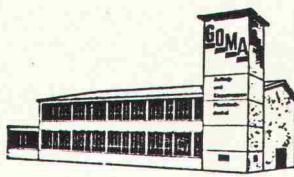


- für Aufputz- und Unterputz-Montage
- aus Stahlblech mit kratzfester Kunststoffbeschichtung
- aus eloxiertem Aluminium
- mit aufschnappbarer Frontabdeckung ohne sichtbare Deckelschrauben
- Frontplatten in Kunststoff oder eloxiertem Aluminium



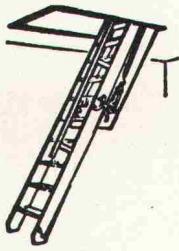
**OSKAR WOERTZ BASEL**

Fabrik elektrotechnischer Artikel CH-4002 Basel  
Eulerstrasse 55 Telefon 061 23 45 30 Telex 63179



**GOMA**

Aufzugs-,  
Schiebe- und  
Klapptreppen  
Flachdach-  
Ausstiege



Marcel Matter  
Klotenerstrasse 43  
Tel. 01 / 817 80 41

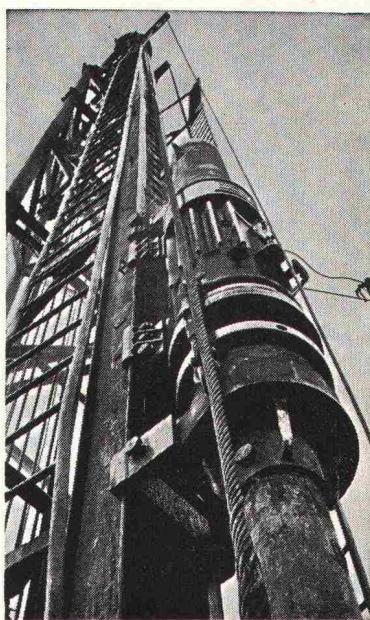
8153 Rümlang

## Zimmereien, Schreinereien, Fenster- und Türfabrikanten

Wir montieren für Sie, auf Baustellen in der gesamten Schweiz sowie im Ausland, mit hochqualifizierten, seit 1973 im In- und Ausland bewährten Schweizer Berufsleuten.

**PULFER-SEH AG**

Zähringerstrasse 51, 3012 Bern  
Telefon 031 / 24 18 18



## Pfahlfundationen

- Bohrpfähle
- Ortsbetonpfähle «DELTA»
- Fertigbetonpfähle
- Holzpfähle
- Wasserbauarbeiten
- Spundwände

**EGGSTEIN AG LUZERN**  
Industriestrasse 16

Telefon 041 - 44 66 04